

## mercredi, avril 1, 2026

---

### Porte ouverte pour les constructeurs

Date et l'heure: mercredi, avril 1 9:00 - 12:00

Adresse: Hotel de ville (717, rue Notre-Dame, Embrun)

Êtes-vous un constructeur résidentiel, un développeur ou simplement curieux des processus de construction dans la Municipalité de Russell? Joignez-vous à nous pour une séance informative et enrichissante lors des portes ouvertes organisées par le service du bâtiment.

Cet événement comprendra des présentations et de l'information par des experts de plusieurs services.

Que vous soyez un professionnel chevronné ou un nouveau venu, c'est une excellente occasion de réseauter, de poser des questions et de mieux comprendre le processus de construction dans notre municipalité.

#### Détails pour RSVP:

Veillez confirmer votre présence avant midi le 30 mars 2026 en envoyant un courriel à [juliatuff@russell.ca](mailto:juliatuff@russell.ca).

## vendredi, avril 3, 2026

---

### Collecte d'ordures reportée

Date et l'heure: vendredi, avril 3 7:00 - 11:59

Adresse: S/A

La collecte régulière des déchets et du recyclage prévue le vendredi 3 avril 2026 sera reportée au samedi 4 avril 2026 en raison du Vendredi Saint. Veuillez vous assurer que vos articles soient en bordure de rue avant 7 h pour ne pas manquer la collecte.

### Hôtel de ville fermé

Date et l'heure: vendredi, avril 3 8:30 - 4:30

Adresse: Hôtel de ville (717, rue Notre Dame, Embrun)

L'hôtel de ville est fermé en raison d'un jour férié.

### Souper communautaire

Date et l'heure: vendredi, avril 3 5:30 - 8:00

Adresse: Centre communautaire Camille Piché, 8 rue Blais, Embrun

Fèves au lard

Macaroni

Pâté chinois

Salade de choux

Dessert

Café/thé

## **dimanche, avril 5, 2026**

---

### **Alcooliques Anonymes, débutants**

Date et l'heure: dimanche, avril 5 7:00 - 8:00

Adresse: 6, rue Blais, Embrun (à l'étage)

Qu'est-ce que les AA ?

Les Alcooliques anonymes sont une association de personnes qui se réunissent pour résoudre leur problème d'alcool. Assister aux réunions des AA ne coûte rien. Il n'y a aucune condition d'âge ou d'éducation pour participer. L'adhésion est ouverte à toute personne qui veut faire quelque chose pour résoudre son problème d'alcool.

Le but premier des AA est d'aider les alcooliques à atteindre l'abstinence.

<https://www.aa.org/fr/self-assessment>

## **lundi, avril 6, 2026**

---

### **Hôtel de ville fermé**

Date et l'heure: lundi, avril 6 8:30 - 4:30

Adresse: Hôtel de ville (717, rue Notre Dame, Embrun)

L'hôtel de ville est fermé en raison d'un jour férié.

### **Clinique fiscale Sainte-Marie**

Date et l'heure: lundi, avril 6 1:00 - 4:00

Adresse: 139, rue Castor, Russell (Ontario)

Besoin d'aide pour vos impôts?

L'église anglicane St. Mary's offre des consultations d'impôt gratuites aux personnes à revenus modestes et dont la situation fiscale est simple. Des bénévoles sont à votre disposition.

Lieu : En personne ou sur rendez-vous à la salle paroissiale de l'église anglicane St. Mary's, 139, rue Castor, Russell (Ontario)

Dates et heures : Sans rendez-vous les lundis d'avril, de 13 h à 16 h, ou sur rendez-vous en tout temps.

Contact : 905-885-2094 ou courriel : taxclinic@tuta.com

Prenez rendez-vous dès aujourd'hui.

## **mercredi, avril 8, 2026**

---

### **Inscription des camps d'été**

Date et l'heure: mercredi, avril 8 9:00

Adresse: S/O

L'inscription ouvre pour les camps d'été:

- Résident : 8 avril 2026 à 9 h
- Non-résident : 13 avril 2026 à 9 h

## **jeudi, avril 9, 2026**

---

### **Comité consultatif des aînés**

Date et l'heure: jeudi, avril 9 10:30

Adresse: 717, rue Notre Dame, Embrun, ON K0A 1W1

Nommé par le conseil de la Municipalité de Russell, ce comité a pour mandat d'améliorer la qualité de vie des aînés de la Municipalité, d'identifier les obstacles auxquels ils font face, de favoriser les partenariats avec la communauté et de servir de forum public pour les enjeux concernant les aînés que la Municipalité pourrait traiter.

Pour en savoir plus sur ce comité, consultez la page web des [comités](#).

## **samedi, avril 11, 2026**

---

### **Journée de dons de voisinage**

Date et l'heure: samedi, avril 11 8:00 - 5:00

Adresse: S/O

Triez et déposez les articles que vous souhaitez échanger avec vos voisins en bordure de rue entre 8 h et 17 h, en les identifiant clairement comme étant gratuits. À la fin de la journée, veuillez rapporter à votre domicile tout article non réclamé. Cette initiative permet de donner une seconde vie aux objets et d'éviter qu'ils se retrouvent au site d'enfouissement.

Merci de respecter les propriétés privées : évitez de marcher sur les pelouses et les jardins, prenez uniquement les articles clairement identifiés comme gratuits en bordure de rue et ne déposez pas d'objets récupérés sur la propriété d'une autre personne.

## Marché de printemps d'Embrun

Date et l'heure: samedi, avril 11 10:00 - 4:00

Adresse: 8 Rue Blais, Embrun

Rejoignez-nous pour le Marché de Printemps d'Embrun!

Le printemps est là! C'est le moment de faire vos emplettes, de célébrer et de soutenir les commerces locaux!

Passez le week-end à découvrir une sélection dynamique de vendeurs locaux proposant des produits artisanaux, de la décoration de saison, des gourmandises fraîches, des cadeaux uniques et bien plus encore. Que vous cherchiez un objet spécial ou que vous souhaitiez simplement profiter de l'ambiance printanière, il y en a pour tous les goûts!

## Dueling Pianos et Poulet et Côte Levées

Date et l'heure: samedi, avril 11 5:30 - 11:00

Adresse: Russell High School, 982 North Russell Road, Russell, On

Une soirée agréable, ponctuée de musique et de rires, accompagnée d'un délicieux repas de poulet et de côtes levées préparé par Winchester Catering.

## dimanche, avril 12, 2026

---

## Marché de printemps d'Embrun

Date et l'heure: dimanche, avril 12 10:00 - 4:00

Adresse: 8 Rue Blais, Embrun

Rejoignez-nous pour le Marché de Printemps d'Embrun!

Le printemps est là! C'est le moment de faire vos emplettes, de célébrer et de soutenir les commerces locaux!

Passez le week-end à découvrir une sélection dynamique de vendeurs locaux proposant des produits artisanaux,

de la décoration de saison, des gourmandises fraîches, des cadeaux uniques et bien plus encore. Que vous cherchiez un objet spécial ou que vous souhaitiez simplement profiter de l'ambiance printanière, il y en a pour tous les goûts!

## Alcooliques Anonymes, débutants

Date et l'heure: dimanche, avril 12 7:00 - 8:00

Adresse: 6, rue Blais, Embrun (à l'étage)

Qu'est-ce que les AA ?

Les Alcooliques anonymes sont une association de personnes qui se réunissent pour résoudre leur problème d'alcool. Assister aux réunions des AA ne coûte rien. Il n'y a aucune condition d'âge ou d'éducation pour participer. L'adhésion est ouverte à toute personne qui veut faire quelque chose pour résoudre son problème d'alcool.

Le but premier des AA est d'aider les alcooliques à atteindre l'abstinence.

<https://www.aa.org/fr/self-assessment>

## lundi, avril 13, 2026

---

### Clinique fiscale Sainte-Marie

Date et l'heure: lundi, avril 13 1:00 - 4:00

Adresse: 139, rue Castor, Russell (Ontario)

Besoin d'aide pour vos impôts?

L'église anglicane St. Mary's offre des consultations d'impôt gratuites aux personnes à revenus modestes et dont la situation fiscale est simple. Des bénévoles sont à votre disposition.

Lieu : En personne ou sur rendez-vous à la salle paroissiale de l'église anglicane St. Mary's, 139, rue Castor, Russell (Ontario)

Dates et heures : Sans rendez-vous les lundis d'avril, de 13 h à 16 h, ou sur rendez-vous en tout temps.

Contact : 905-885-2094 ou courriel : [taxclinic@tuta.com](mailto:taxclinic@tuta.com)

Prenez rendez-vous dès aujourd'hui.

### Séance ordinaire du Conseil

Date et l'heure: lundi, avril 13 6:00

Adresse: 717, rue Notre Dame, Embrun, ON K0A 1W1

Cette réunion se tient en personne.

Regardez la diffusion en direct sur notre [page YouTube](#). Veuillez noter que la diffusion n'est que pour regarder la réunion et celle-ci prendra fin si le Conseil se retire pour une session à huis clos.

## mercredi, avril 15, 2026

---

### Réunion du comité consultatif sur l'accessibilité

Date et l'heure: mercredi, avril 15 6:30

Adresse: 717 rue Note-Dame, Embrun

Le comité se consacre à promouvoir l'opportunité égale et l'accès pour toutes personnes, indépendamment des besoins, pour faciliter leur participation aussi pleinement que possible dans tous les aspects de la vie communautaire.

Pour en savoir plus sur ce comité, consultez la page web des [comités](#).

## jeudi, avril 16, 2026

---

### Réunion du Conseil d'administration de la bibliothèque publique

Date et l'heure: jeudi, avril 16 6:00

Adresse: Hôtel de ville (717, rue Notre Dame, Embrun)

Le conseil d'administration de la bibliothèque publique discute de sujets relatifs aux services de bibliothèque dans la Municipalité de Russell. Pour en savoir plus sur ce conseil, consultez la page Web des [comités](#) et le [site Web de la bibliothèque](#).

Cette réunion aura lieu en personne seulement.

## dimanche, avril 19, 2026

---

### Alcooliques Anonymes, débutants

Date et l'heure: dimanche, avril 19 7:00 - 8:00

Adresse: 6, rue Blais, Embrun (à l'étage)

Qu'est-ce que les AA ?

Les Alcooliques anonymes sont une association de personnes qui se réunissent pour résoudre leur problème d'alcool. Assister aux réunions des AA ne coûte rien. Il n'y a aucune condition d'âge ou d'éducation pour participer. L'adhésion est ouverte à toute personne qui veut faire quelque chose pour résoudre son problème d'alcool.

Le but premier des AA est d'aider les alcooliques à atteindre l'abstinence.

<https://www.aa.org/fr/self-assessment>

# **lundi, avril 20, 2026**

---

## **Clinique fiscale Sainte-Marie**

Date et l'heure: lundi, avril 20 1:00 - 4:00

Adresse: 139, rue Castor, Russell (Ontario)

Besoin d'aide pour vos impôts?

L'église anglicane St. Mary's offre des consultations d'impôt gratuites aux personnes à revenus modestes et dont la situation fiscale est simple. Des bénévoles sont à votre disposition.

Lieu : En personne ou sur rendez-vous à la salle paroissiale de l'église anglicane St. Mary's, 139, rue Castor, Russell (Ontario)

Dates et heures : Sans rendez-vous les lundis d'avril, de 13 h à 16 h, ou sur rendez-vous en tout temps.

Contact : 905-885-2094 ou courriel : [taxclinic@tuta.com](mailto:taxclinic@tuta.com)

Prenez rendez-vous dès aujourd'hui.

## **Rencontre avec l'auteure: Emily Austin**

Date et l'heure: lundi, avril 20 6:30 - 8:00

Adresse: 1053 Concession St. Russell

Joignez-vous à nous pour une soirée inspirante et chaleureuse en compagnie d'Emily Austin, romancière et poète renommée originaire d'Ottawa. Emily discutera de ses derniers livres, partagera son parcours d'écrivaine et répondra à vos questions. Une séance de dédicace suivra la conférence, vous donnant l'occasion de la rencontrer et d'obtenir un exemplaire signé de ses livres.

Succursale Russell

Coût: 8\$

Inscription requise. [Inscrivez-vous ici.](#)

Événement en anglais.

# **mercredi, avril 22, 2026**

---

## **Rencontre avec l'auteure: Josée Ouimet**

Date et l'heure: mercredi, avril 22 6:00 - 7:00

Adresse: 1215 St-Augustin, Embrun

Nous avons le plaisir d'accueillir Josée Ouimet, auteure prolifique depuis 1995 — romancière, nouvelliste et poétesse.

Une belle occasion pour découvrir son parcours inspirant et d'en apprendre plus sur ses romans, notamment ses sagas historiques, son inspiration, et le rôle de l'écriture dans sa vie.

Une période de questions et de dédicaces suivra la rencontre.

Succursale Embrun

Coût: 8\$

Inscription requise. [Inscrivez-vous ici.](#)

## Formation pour candidat(e) et tiers inscrit

Date et l'heure: mercredi, avril 22 6:00 - 7:30

Adresse: Salle communautaire du Centre récréatif de St-Isidore - 20, rue de l'Aréna, St-Isidore

Les huit municipalités des Comtés unis de Prescott et Russell invitent les personnes intéressées à se présenter comme candidat(e) ou à s'inscrire comme tiers inscrit aux élections municipales de 2026 à participer à une formation bilingue gratuite offerte par le ministère des Affaires municipales et du Logement.

Cette séance d'information vous permettra d'en apprendre davantage sur les règles, les responsabilités et les exigences liées au processus électoral municipal.

### Détails de l'événement :

- **Qui :** Toute personne intéressée à être candidat(e) ou tiers inscrit dans l'une des huit municipalités des Comtés unis de Prescott et Russell : Alfred-Plantagenet, Casselman, Champlain, Clarence-Rockland, Hawkesbury, Hawkesbury Est, La Nation et Russell. La formation et le matériels de soutien sera bilingue.
- **Inscription :** Pour participer, svp envoyer un courriel avec votre nom et la municipalité où vous souhaitez soumettre votre candidature à [elections@nationmun.ca](mailto:elections@nationmun.ca) d'ici 16 h le 20 avril 2026.
- **Frais :** Gratuit

Nous encourageons toute personne intéressée à participer afin d'obtenir l'information nécessaire pour bien se préparer aux élections municipales de 2026.

## Comité consultatif des parcs, des loisirs et de la culture

Date et l'heure: mercredi, avril 22 6:30

Adresse: 717, rue Notre Dame, Embrun, ON K0A 1W1

Le comité discute des questions relatives aux loisirs, aux parcs et à la culture dans la Municipalité de Russell. Cette réunion se tient en personne. Pour en savoir plus sur ce comité, consultez la page Web des [comités](#).

## jeudi, avril 23, 2026

---

## Comité sur la diversité, l'équité et l'inclusion communautaires

Date et l'heure: jeudi, avril 23 6:30

Adresse: 717, rue Notre Dame, Embrun, ON K0A 1W1

Le Comité a pour mission de promouvoir et de favoriser le développement d'une communauté moderne et progressiste dans laquelle tous les résidents et les visiteurs sont les bienvenus et se sentent à l'aise, tout en étant appréciés et respectés. Pour en savoir plus sur ce comité, consultez la page web des [comités](#).

## samedi, avril 25, 2026

---

### Nettoyage communautaire

Date et l'heure: samedi, avril 25 8:00 - 11:55

Adresse: S/O

Aidez-nous à garder notre communauté propre en nettoyant les parcs et les quartiers. Vous pouvez déposer vos sacs en bordure de rue — aucune étiquette n'est nécessaire.

### Collecte de matériaux

Date et l'heure: samedi, avril 25 9:00 - 12:00

Adresse: EECE Pavillon St-Jean - 1045, rue Notre-Dame

Le club de la Terre de l'EECE désire faire une différence pour notre planète.

Venez porter vos matériaux: cuivre, métal, fer et plomb

### Danser pour la FK - Casino Royale

Date et l'heure: samedi, avril 25 7:00 - 11:55

Adresse: 8, rue Blais, Embrun, Ontario

🌟💫 Danser pour la FK : ÉDITION CASINO ROYALE 💫🌟

Préparez-vous à plonger dans un univers de glamour, de mystère et d'adrénaline... digne de James Bond. Cette année, Danser pour la FK se transforme en une soirée Casino Royale — chic, envoûtante et absolument inoubliable.

♥️ Réservé aux adultes

👗 Tenue chic (osez le style élégant et audacieux façon 007)

🍷 Bar payant

🎧 DJ pour enflammer la piste toute la nuit

💛 Tous les profits seront remis à Fibrose kystique Canada

Que vous arriviez en agent secret, en icône glamour ou simplement dans votre plus belle tenue, attendez-vous à une soirée électrisante... et porteuse de sens.

Soyez des nôtres, lancez les dés et contribuez à faire une différence pour les personnes vivant avec la fibrose kystique.

Votre mission vous attend... 💕

Les billets sont 20\$ en ligne ou à la porte. <https://app.tickettailor.com/events/christianeaupry/2011607>

# dimanche, avril 26, 2026

---

## Alcooliques Anonymes, débutants

Date et l'heure: dimanche, avril 26 7:00 - 8:00

Adresse: 6, rue Blais, Embrun (à l'étage)

Qu'est-ce que les AA ?

Les Alcooliques anonymes sont une association de personnes qui se réunissent pour résoudre leur problème d'alcool. Assister aux réunions des AA ne coûte rien. Il n'y a aucune condition d'âge ou d'éducation pour participer. L'adhésion est ouverte à toute personne qui veut faire quelque chose pour résoudre son problème d'alcool.

Le but premier des AA est d'aider les alcooliques à atteindre l'abstinence.

<https://www.aa.org/fr/self-assessment>

# lundi, avril 27, 2026

---

## Collecte d'un gros article

Date et l'heure: lundi, avril 27 7:00 - 11:59

Adresse: S/O

Débarrassez-vous d'un gros article de votre domicile. Chaque ménage peut déposer soit un gros article, soit une boîte d'articles pesant moins de 100 lb, à l'exception des réfrigérateurs et des congélateurs. Déposez votre article ou boîte d'articles en bordure de rue avant 7 h le lundi de la semaine de collecte, peu importe votre jour habituel de collecte. La collecte se déroulera tout au long de la semaine.

Les appareils contenant du gaz réfrigérant (freon) doivent être correctement vidés et étiquetés par un technicien certifié. Des restrictions s'appliquent.

Pour consulter la liste des articles acceptés et non acceptés, visitez la page Web de la [Collecte des gros articles](#).

## Paiements de services publics dus

Date et l'heure: lundi, avril 27 8:30 - 4:30

Adresse: 717, rue Notre Dame, Embrun, ON K0A 1W1

Les paiements pour l'eau et/ou les égouts sont dus.

Visitez notre page [Facturation d'eaux et égouts](#) pour connaître vos options de paiement et obtenir d'autres informations.

Nous proposons des paiements préautorisés et la facturation électronique afin de vous éviter de devoir retenir les dates d'échéance ou de risquer des frais de retard. Pour plus d'informations, veuillez consulter notre page

[Plan de paiements préautorisés](#).

## Clinique fiscale Sainte-Marie

Date et l'heure: lundi, avril 27 1:00 - 4:00

Adresse: 139, rue Castor, Russell (Ontario)

Besoin d'aide pour vos impôts?

L'église anglicane St. Mary's offre des consultations d'impôt gratuites aux personnes à revenus modestes et dont la situation fiscale est simple. Des bénévoles sont à votre disposition.

Lieu : En personne ou sur rendez-vous à la salle paroissiale de l'église anglicane St. Mary's, 139, rue Castor, Russell (Ontario)

Dates et heures : Sans rendez-vous les lundis d'avril, de 13 h à 16 h, ou sur rendez-vous en tout temps.

Contact : 905-885-2094 ou courriel : [taxclinic@tuta.com](mailto:taxclinic@tuta.com)

Prenez rendez-vous dès aujourd'hui.

## Séance ordinaire du Conseil

Date et l'heure: lundi, avril 27 6:00

Adresse: 717, rue Notre Dame, Embrun, ON K0A 1W1

Cette réunion se tient en personne.

Regardez la diffusion en direct sur notre [page YouTube](#). Veuillez noter que la diffusion n'est que pour regarder la réunion et celle-ci prendra fin si le Conseil se retire pour une session à huis clos.

## mardi, avril 28, 2026

---

## Collecte d'un gros article

Date et l'heure: mardi, avril 28 7:00 - 11:59

Adresse: S/O

Débarassez-vous d'un gros article de votre domicile. Chaque ménage peut déposer soit un gros article, soit une boîte d'articles pesant moins de 100 lb, à l'exception des réfrigérateurs et des congélateurs. Déposez votre article ou boîte d'articles en bordure de rue avant 7 h le lundi de la semaine de collecte, peu importe votre jour habituel de collecte. La collecte se déroulera tout au long de la semaine.

Les appareils contenant du gaz réfrigérant (freon) doivent être correctement vidés et étiquetés par un technicien certifié. Des restrictions s'appliquent.

Pour consulter la liste des articles acceptés et non acceptés, visitez la page Web de la [Collecte des gros articles](#).

## mercredi, avril 29, 2026

---

### Collecte d'un gros article

Date et l'heure: mercredi, avril 29 7:00 - 11:59

Adresse: S/O

Débarrassez-vous d'un gros article de votre domicile. Chaque ménage peut déposer soit un gros article, soit une boîte d'articles pesant moins de 100 lb, à l'exception des réfrigérateurs et des congélateurs. Déposez votre article ou boîte d'articles en bordure de rue avant 7 h le lundi de la semaine de collecte, peu importe votre jour habituel de collecte. La collecte se déroulera tout au long de la semaine.

Les appareils contenant du gaz réfrigérant (freon) doivent être correctement vidés et étiquetés par un technicien certifié. Des restrictions s'appliquent.

Pour consulter la liste des articles acceptés et non acceptés, visitez la page Web de la [Collecte des gros articles](#).

### Inscription des programmes aquatiques

Date et l'heure: mercredi, avril 29 9:00

Adresse: S/O

L'inscription pour les programmes aquatiques ouvre:

- Résident : 29 avril 2026 à 9 h
- Non-résident : 4 mai 2026 à 9 h

## jeudi, avril 30, 2026

---

### Collecte d'un gros article

Date et l'heure: jeudi, avril 30 7:00 - 11:59

Adresse: S/O

Débarrassez-vous d'un gros article de votre domicile. Chaque ménage peut déposer soit un gros article, soit une boîte d'articles pesant moins de 100 lb, à l'exception des réfrigérateurs et des congélateurs. Déposez votre article ou boîte d'articles en bordure de rue avant 7 h le lundi de la semaine de collecte, peu importe votre jour habituel de collecte. La collecte se déroulera tout au long de la semaine.

Les appareils contenant du gaz réfrigérant (freon) doivent être correctement vidés et étiquetés par un technicien certifié. Des restrictions s'appliquent.

Pour consulter la liste des articles acceptés et non acceptés, visitez la page Web de la [Collecte des gros articles](#).

